

**Pioneer**

Aplicação de controlo remoto para o XDJ-R1

# remotebox

<http://pioneerdj.com/support/>

O Website da Pioneer mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

Manual de instruções



**remotebox**

# Antes de começar

O remotebox é uma aplicação para smartphone/tablet para ligar ao XDJ-R1 sem fios para controlar o XDJ-R1 remotamente.

## Como ler este manual

Neste manual, os nomes dos canais e botões indicados no produto, nomes de menus no software, etc., são indicados entre parêntesis rectos ([ ]). (por exemplo, canal [MASTER], [ON/OFF], menu [File])

## Ambiente operativo

iOS 4.3 compatível com iPhone, iPod touch e iPad ou posterior necessária

## Transferir e instalar o remotebox

Transfira a aplicação remotebox utilizando um dispositivo móvel ou computador e, em seguida, instale-a no dispositivo móvel.

- A aplicação remotebox pode ser transferida a partir da App Store.

## Painéis do remotebox

### Ecrã do menu



#### 1 Painel de selecção da área de operações

Quando uma área de operações é seleccionada e toca na mesma, o ecrã alterna para o ecrã de controlo.

→ *Ecrãs de controlo* na página 6

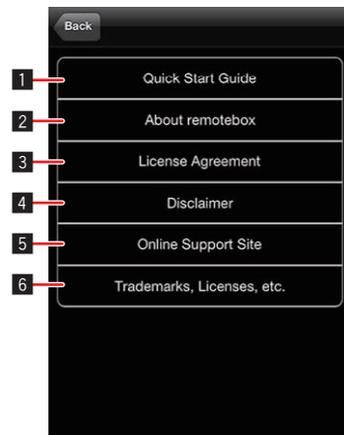
#### 2 Botão Help

Utilizado para abrir o ecrã [Help].

#### 3 Botão Settings

Utilizado para verificar e alterar as várias definições.

### Ecrã Help



#### 1 Guia de início rápido

Utilizado para abrir o Guia de Início Rápido.

#### 2 Acerca do remotebox

Utilizado para exibir as informações sobre a versão da aplicação.

#### 3 Contrato de licença

Utilizado para exibir o contrato de concessão de licença do software.

#### 4 Exclusão de Responsabilidade

Utilizado para abrir a exclusão de responsabilidade.

#### 5 Site de suporte online

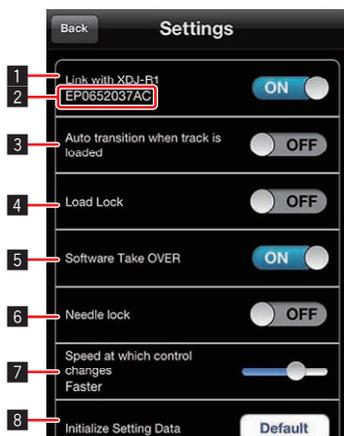
Utilizado para exibir o site de suporte online.

#### 6 Marcas comerciais, licenças, etc.

Utilizado para exibir marcas comerciais, licenças, etc.

## Ecrã Settings

Podem ser alteradas várias definições no ecrã [Settings].



### 1 Ligar com XDJ-R1

Utilizado para ligar e desligação a ligação com o XDJ-R1.

### 2 SSID do XDJ-R1 ligado

### 3 Transmissão automática quando a faixa é carregada

Define se alterna automaticamente para o ecrã do deck quando as faixas são carregadas no deck.

### 4 Bloqueio de carregamento

Define se podem ser carregadas ou não novas faixas num deck no qual uma faixa está a ser reproduzida.

### 5 SOBREPOSIÇÃO do software

Utilizado para alternar a função de sobreposição do software quando o XDJ-R1 é ligado e desligado.

### 6 Bloqueio da agulha

Utilizado para ligar e desligar a função de bloqueio da agulha.

### 7 Ajustar a aceleração do manípulo

Define a velocidade à qual o remotebox controla o funcionamento quando são arrastados.

### 8 Voltar aos valores predefinidos

Repõe as definições no ecrã [Settings] de acordo com as suas predefinições.

# Funcionamento básico

## Definir a ligação LAN sem fios no XDJ-R1

- Efectue o procedimento abaixo no XDJ-R1. Consulte também as instruções de funcionamento do XDJ-R1.

**1 Prima o botão [INFO(UTILITY)] durante mais de 1 segundo.**

**2 Rode o selector rotativo, seleccione [WLAN INFO] e, em seguida, prima o selector rotativo.**

**3 Rode o selector rotativo, seleccione [SSID] e, em seguida, prima o selector rotativo.**

Registe o [SSID] para referência futura.

- Os primeiros 9 caracteres do [SSID] são exibidos. Rode o selector rotativo para exibir a parte que não é exibida inicialmente.

**4 Prima o botão [BACK(TOP)].**

Pressione para voltar à tela anterior.

**5 Rode o selector rotativo, seleccione [PASSWORD] e, em seguida, prima o selector rotativo.**

Registe o [PASSWORD] para referência futura.

**6 A partir das definições de ligação LAN wireless no dispositivo móvel ou computador, exiba os [SSID] conectáveis.**

- Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo para obter instruções sobre como pesquisar ou exibir [SSID] conectáveis.

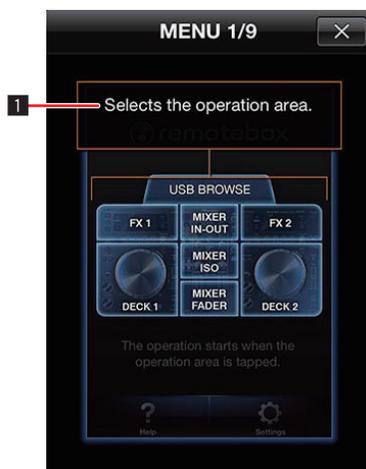
**7 No dispositivo móvel ou computador, seleccione o [SSID] verificado no passo 3.**

**8 Introduza a palavra-passe que registou no passo 5.**

- Por questões de segurança, certifique-se de que altera a palavra-passe predefinida. Para obter instruções sobre como alterar a palavra-passe, consulte as instruções de funcionamento do XDJ-R1.

## Ecrã QUICK START GUIDE

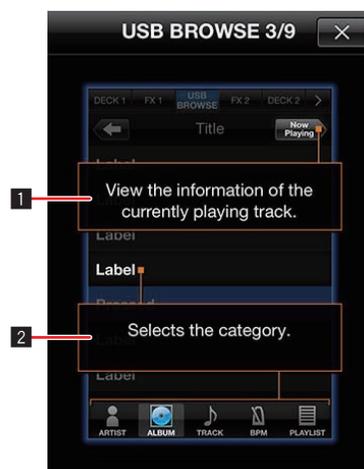
O ecrã [QUICK START GUIDE] fornece instruções de funcionamento simples para os respectivos ecrãs de controlo.



- 1** Seleccione a área de funcionamento.



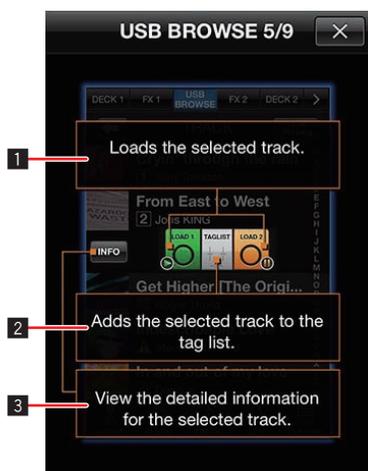
- 1** Utilizado para seleccionar a área de funcionamento.
- 2** Utilizado para alternar os tipos de áreas de funcionamento que podem ser seleccionadas.



- 1** Utilizado para exibir as informações sobre a faixa actualmente em reprodução.
- 2** Utilizado para seleccionar a categoria.



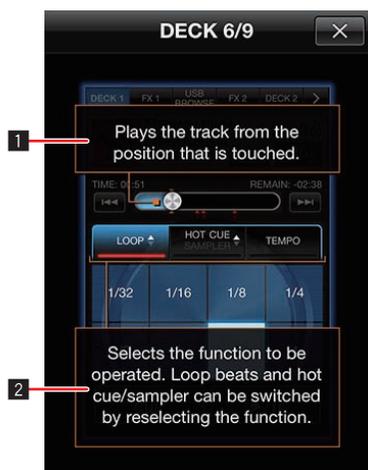
- 1** Utilizado para saltar por letra.
- 2** Utilizado para seleccionar a faixa.



- 1 Utilizado para carregar a faixa seleccionada.
- 2 Utilizado para adicionar a faixa seleccionada à TAG LIST. A TAG LIST está localizada na Playlist.
- 3 Utilizado para exibir os detalhes da faixa seleccionada.



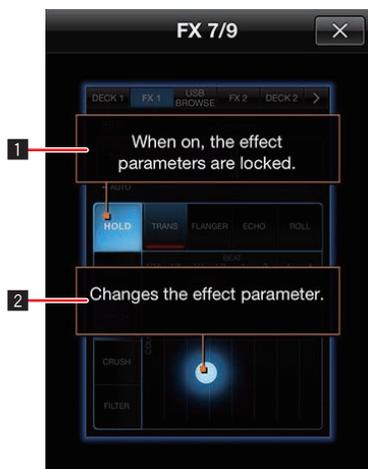
- 1 Para todos os controlos, o nível pode ser ajustado arrastando verticalmente.



- 1 Utilizado para reproduzir a faixa a partir da posição na qual tocou.
- 2 Utilizado para seleccionar a função a ser utilizada. Toque novamente no separador seleccionar para alternar o número de batidas do loop, alternar entre as funções de hot cue e amostrador, etc.



- 1 Quando o dispositivo é virado de lado após seleccionar a área de funcionamento, o visor muda.



- 1 Estado ligado, os parâmetros de efeitos são bloqueados.
- 2 Utilize para alterar os parâmetros do efeito.

# Ecrãs de controlo

O XDJ-R1 pode ser utilizado remotamente utilizando os ecrãs de controlo. Existem quatro ecrãs de controlo: **[BROWSE]**, **[DECK]**, **[FX]** e **[MIXER]**.

## Informações sobre as exibições no smartphone e tablet

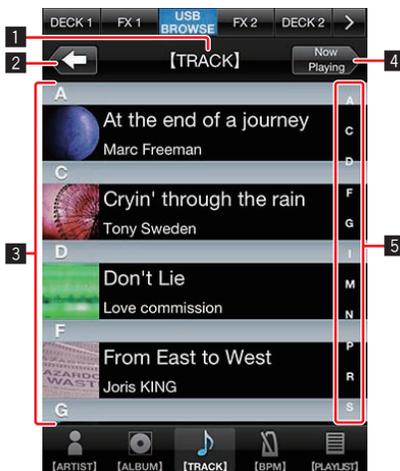
A exibição difere quando **[CD]** ou **[USB]** é seleccionado para o suporte no XDJ-R1 para quando é seleccionado **[MIDI]**. Além disso, em cada caso existem exibições verticais e horizontais.

- Na versão para smartphone, os ecrãs do menu, **[Help]** e **[Settings]** não podem ser exibidos horizontalmente.
- A função **QUANTIZE** apenas pode ser ligada e desligada na versão para tablet.

## Ecrã **BROWSE**

Este ecrã é utilizado para explorar o conteúdo do dispositivo USB ligado ao XDJ-R1.

Quando as informações da biblioteca do rekordbox estão armazenadas no dispositivo USB, os ficheiros de música podem ser exibidos nas categorias definidas através do rekordbox (álbum, artistas, etc.).



### 1 Título

A localização (nível) actualmente explorado é exibida aqui.

### 2 Botão para regressar

Utilizado para regressar ao nível superior.

### 3 Área de exibição

Os álbuns, títulos, etc., na localização (nível) actualmente explorada são exibidos como uma lista aqui. Quando toca numa faixa, o ícone de carregamento é apresentado e a faixa pode ser carregada tocando no ícone de carregamento.

### 4 Botão Now Playing

Utilizado para exibir o estado de reprodução actual do XDJ-R1.

### 5 Avançar por letra

Utilizado para deslocar a lista para a linha que começa a partir da letra especificada.

## Organizar música em listas de reprodução

As listas de reprodução podem ser criadas de acordo com os seus requisitos de actuação de DJ para organizar a biblioteca.

\* As funções para criar, editar e ordenar listas de reprodução apenas podem ser utilizadas com o remotebox.

### 1 Toque na categoria **[PLAYLIST]**.

É exibida uma lista com as listas de reprodução.

2 Quando toca em , a caixa de introdução do nome da lista de reprodução é aberta.

3 Introduza o nome da lista de reprodução e, em seguida, toque em **[Save]**.

A nova lista de reprodução criada é adicionada à categoria **[PLAYLIST]**.

4 Toque na nova lista de reprodução criada para a abrir.

5 Toque em **[Edit]** e, em seguida, toque em .

É exibido um painel para seleccionar faixas a adicionar.

6 Toque nas faixas que pretende adicionar à lista de reprodução. (Podem ser seleccionadas várias faixas.)

7 Toque em **[Done]** para terminar a adição de faixas.

8 Toque em **[Done]** para terminar a edição da lista de reprodução.

### ❖ Editar listas de reprodução existentes

1 Toque na categoria **[PLAYLIST]**.

É exibida uma lista com as listas de reprodução.

2 Toque na lista de reprodução que pretende editar para abri-la.

3 Toque em **[Edit]** e, em seguida, adicione ou elimine faixas e altere a ordem das faixas.

Ícone	Descrição
	Quando tocar, é exibido um painel para seleccionar faixas a adicionar às lista de reprodução.
	Quando arrastadas, a ordem das faixas pode ser alterada.
	Quando tocar, <b>[DELETE]</b> é exibido. Toque em <b>[DELETE]</b> para eliminar faixas.

4 Toque em **[Done]** para terminar a edição da lista de reprodução.

## ❖ Organizar listas de reprodução

### 1 Toque na categoria [PLAYLIST].

É exibida uma listas com as listas de reprodução.

### 2 Adicione ou elimine listas de reprodução.

Ícone	Descrição
	Utilize esta opção para criar uma nova lista de reprodução.

- Quando passa o dedo sobre o nome de uma lista de reprodução, [Delete] é exibido. Toque em [Delete] para eliminar a lista de reprodução seleccionada.

### 3 Toque em [Edit] para editar ou mover o nome das listas de reprodução.

Ícone	Descrição
	As listas de reprodução podem ser movidas arrastando-as.
	Ao tocar, [Delete] é exibido. Toque em [Delete] para eliminar a lista de reprodução seleccionada.

- Quando toca no nome de uma lista de reprodução, a caixa de introdução do nome da lista de reprodução é aberta. Introduza o nome da lista de reprodução e, em seguida, toque em [Save]. O nome da lista de reprodução é alterado.

### 4 Toque em [Done] para terminar a edição das listas de reprodução.

## Ecrã de exibição num dispositivo tablet

O ecrã de exibição horizontal num dispositivo tablet é exibido conforme apresentado abaixo.

- Na versão para tablet, são exibidos dois níveis e pode ser seleccionado qualquer dos dois níveis.



# Ecrã DECK



## 1 Exibição do botão de alternância das informações/canal da faixa actualmente em reprodução

- No modo CD/USB  
As informações do ficheiro de música são exibidas aqui.
- No modo MIDI  
O canal muda sempre que toca no botão.

## 2 Painel táctil de pesquisa da agulha

O som numa determinada posição pode ser reproduzido facilmente tocando com o dedo no painel táctil de pesquisa da agulha nessa posição. Pode mover rapidamente para a posição de reprodução pretendida movendo o dedo ao longo do painel táctil sem o levantar.

\* A função de pesquisa da agulha apenas pode ser utilizada com o remotebox.

## 3 Botões ◀◀ e ▶▶ de pesquisa por faixa

Funcionam da mesma forma dos botões [TRACK SEARCH◀◀▶▶] no XDJ-R1.

## 4 Botões de selecção da função

## 5 Botões de operação da função

## 6 Botão CUE

Funciona como o botão [CUE] no XDJ-R1.

## 7 Botão ▶/||

Funciona como o botão [▶/||] no XDJ-R1.

## ❖ [HOT CUE/SAMPLER]



O modo de hot cue ou amostrador pode ser seleccionado tocando em [HOT CUE/SAMPLER].

Os hot cues e amostradores podem ser utilizados tocando nos botões de operação da função.

## ❖ [TEMPO]



As operações de tempo e sincronização podem ser efectuadas com os botões de operação da função tocando em [TEMPO].

- 1 Quanto toca duas vezes no deslizador de tempo, regressa à sua posição padrão.

## Operações utilizando os botões de selecção da função e de operação da função

É possível alternar [LOOP], [HOT CUE/SAMPLER] e [TEMPO].

## ❖ [LOOP]



É possível seleccionar um de dois tipos de números de batida de loop de batida automático tocando em [LOOP].

O tamanho do loop de batida automático pode ser alterado e o looping de batida automático pode ser ligado e desligado tocando nos botões de operação da função.

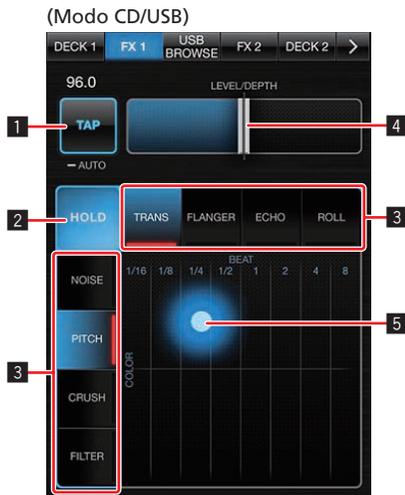
## Ecrã de exibição num dispositivo tablet

O ecrã de exibição horizontal num dispositivo tablet é exibido conforme apresentado abaixo.



## 1 Botão QUANTIZE

Funciona como o botão [QUANTIZE] no XDJ-R1.



## 1 Botão TAP/botão de alternância dos canais

- No modo CD/USB  
Funcionam como o botão [TAP (AUTO)] no XDJ-R1.
- No modo MIDI  
O canal muda sempre que toca no botão.

## 2 Botão HOLD

Mantém o efeito. Quando o botão [HOLD] está ligado e toca e, em seguida, liberta o painel táctil X-Y, o efeito permanece ligado.

## 3 Botão COLOR FX SELECT (NOISE, PITCH, CRUSH, FILTER), Botão BEAT FX SELECT (TRANS, FLANGER, ECHO, ROLL)

Altera o tipo de efeito de batida (BEAT FX) e o efeito de cor (COLOR FX).

## 4 Fader LEVEL/DEPTH

Ajusta o parâmetro quantitativo da função BEAT FX.

- Quando toca duas vezes no fader, o fader [LEVEL/DEPTH] regressa à sua posição padrão.

## 5 Painel táctil X-Y

Os parâmetros de dois efeitos seleccionados podem ser utilizados com o painel táctil X-Y.

A quantidade de efeito de cor (COLOR FX) pode ser ajustada na direcção vertical, o tamanho do efeito de batida (BEAT FX) pode ser ajustado na direcção horizontal.

O efeito está ligado enquanto toca no painel táctil X-Y e fica desligado quando o painel táctil é libertado.

## Ecrã de exibição num dispositivo tablet

O ecrã de exibição horizontal num dispositivo tablet é exibido conforme apresentado abaixo.



# Ecrã MIXER

(Modo CD/USB)



(Modo MIDI)



## Ecrã MIXER no modo CD/USB

- MIXER FADER: As funções CH TRIM, CH FADER e CROSS FADER podem ser utilizadas.
- MIXER ISO: As funções CH ISO e CROSS FADER podem ser utilizadas.
- MIXER IN-OUT: As funções MASTER, BOOTH, HEAD PHONE e AUX MIC podem ser utilizadas.
- \* Quanto toca duas vezes nos controlos ou deslizador, regressam à sua posição padrão.

## Ecrã MIXER no modo MIDI

- MIXER FADER: Igual ao modo CD/USB.
- MIXER ISO: Igual ao modo CD/USB.
- MIXER IN-OUT: Igual ao modo CD/USB.
- \* Quanto toca duas vezes nos controlos ou deslizador, regressam à sua posição padrão.
- \* Relativamente a MIXER FADER e MIXER ISO, o canal alterna sempre que toca no botão de alternância dos canais **1**.

## Ecrã de exibição num dispositivo tablet

O ecrã de exibição horizontal num dispositivo tablet é exibido conforme apresentado abaixo.



# Outros

## Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- Pioneer, rekordbox e remotebox são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da PIONEER CORPORATION.
- Apple, iPad, iPod, iPod touch, iPhone, iTunes, Safari, Finder, Mac, Macintosh e Mac OS são marcas registadas da Apple Inc., registadas nos E.U.A e outros países.
- iOS é uma marca comercial da qual a Cisco detém o direito de marca comercial nos EUA e em determinados países.

Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.

## Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CDs, etc., poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferida a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

## Utilizar o site de suporte

Leia as instruções de funcionamento do remotebox antes de colocar questões acerca dos procedimentos de funcionamento e questões técnicas sobre o remotebox. Verifique também as FAQ sobre o XDJ-R1 fornecidas no site global Pioneer DJ.

<Site global Pioneer DJ>

<http://pioneerdj.com/support/>

- A PIONEER CORPORATION recolhe os seus dados pessoais para os seguintes fins:
  - 1 Fornecer assistência ao cliente relativamente ao produto adquirido
  - 2 Fornecer-lhe através de e-mail informações sobre produtos ou eventos
  - 3 Para obter reacções recolhidas por inquéritos para planeamento de produtos
  - As suas informações pessoais são mantidas confidenciais conforme estabelecido pela política de privacidade da nossa empresa.
  - Para aceder à política de protecção de privacidade da Pioneer, consulte o site global Pioneer DJ.
- Quando apresentar dúvidas acerca deste software, certifique-se de que especifica o nome do modelo e o nome do fabricante do seu dispositivo móvel, o equipamento periférico ligado e a versão do sistema operativo utilizado, fornecendo uma descrição concreta do problema e sintomas que está a experienciar.
  - Para colocar questões sobre como configurar o computador com dispositivos periféricos que não produtos da Pioneer e correspondente assistência técnica, entre em contacto com o fabricante ou revendedor específico.
- A Pioneer planeia fornecer futuramente actualizações da versão para melhorar o desempenho e funções do software. Recomendamos a efectuar essas actualizações e a utilizar sempre a versão mais recente do software.

© 2013 PIONEER CORPORATION.

Todos os direitos reservados.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

<DR11119-A>